

Distr.: General
9 June 2011
Arabic
Original: English



مجلس حقوق الإنسان

الدورة السابعة عشرة

البند ٣ من جدول الأعمال

تعزيز وحماية جميع حقوق الإنسان المدنية والسياسية والاقتصادية

والاجتماعية والثقافية، بما في ذلك الحق في التنمية

مذكرة شفوية مؤرخة ٦ حزيران/يونيه ٢٠١١ موجهة إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان من البعثة الدائمة لليونان لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف

تهدى البعثة الدائمة لليونان لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف أطيب تحياتها إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، وتتشرف بأن تورد طيه تعليقات حكومة اليونان على البيان الخطي الذي قدمه "اتحاد أتراك تراقيا الغربية في أوروبا"، وهو منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري خاص (A/HRC/17/NGO/32)، إلى مجلس حقوق الإنسان في دورته السابعة عشرة في إطار البند ٣ من جدول الأعمال.

وترجو البعثة الدائمة لليونان المفوضية السامية أن تتكرم بتعميم النص المرفق* بوصفه وثيقة في إطار البند ٣ من جدول أعمال الدورة السابعة عشرة لمجلس حقوق الإنسان.

* استنسخ النص في المرفق، حسبما ورد وباللغة التي قدم بها.

Annex

Freedom of the Press with regard to the Muslim minority in Thrace, Greece

The Greek Government neither intervenes in the task and work of the independent judiciary nor comments on the latter's decisions. No interference exists either in the work of Mass Media.

To our surprise, third parties, who are, ab initio and ipso facto, unfamiliar with Greece's pluralistic society, see in judicial rulings, such as the ones in the aforementioned HRC document, an encouragement to a policy of censorship or an effort to bring particular papers / dailies down to their knees. Such arbitrary conclusions serve nothing but the interests of those who draw them.

Democratic notions / values, such a freedom of press and independence of justice, are, with respect, kept vivid in everyday life throughout the country. Thrace, where Greek citizens, members of the Muslim minority, live and thrive, is no exception.
